



大陆架界限委员会

Distr.
GENERAL

CLCS/7
15 May 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三届会议

1998年5月4日至15日,纽约

大陆架界限委员会主席

关于委员会工作进展情况的声明

1. 大陆架界限委员会第三届会议于1998年5月4日至15日在纽约联合国总部举行。委员会总共举行了18次会议。

2. 委员会下列20名成员出席了该届会议: Alexandre Tagore Medeiros de Albuquerque 先生、 Osvaldo Pedro Astiz 先生、 Lawrence Folajimi Awosika 先生、 Ali Ibrahim Beltagy 先生、 Samuel Sona Betah 先生、 Harald Brekke 先生、 Galo Carrera Hurtado 先生、 André Chan Chim Yuk 先生、 Peter F. Croker 先生、 Noel Newton St. Claver Francis 先生、 Kazuchika Hamuro 先生、 Karl H. F. Hinz 先生、 A. Bakar Jaafar 先生、 Mladen Juračić 先生、 Yuri Borisovitch Kazmin 先生、 Iain C. Lamont 先生、 Wenzheng Lu 先生、 Yong Ahn Park 先生、 Daniel Rio 先生和 Krishna-Swami Ramachandran Srinivasan 先生。委员会的一名成员 Chisengu Leo Mdala 先生无法出席该届会议。

3. 委员会收到了下列文件:临时议程(CLCS/L.4),在它经修正并获得通过后,已重新印发其核定本(CLCS/6);联合国主管法律事务副秘书长,法律顾问给委员会的信,其中载有关于《联合国特权和豁免公约》对委员会成员的适用问题的法律意见(CLCS/5);大陆架界限委员会主席给联合国海洋法公约第八次缔约国会议主席的信

(SPLOS/26);委员会成员所提出的关于沿海国准备提出有关其大陆架外部界限的数据和其他材料的科学和技术准则的会议室文件和其他提议。

4. 主席, Yuri B Kazmin 先生主持会议开幕式。主席在其开幕词中提请成员注意自从上一届会议之后在关于尚未获得通过的委员会《议事规则》的两个附件方面发生的一些情况发展。他希望本届会议期间的协商可使委员会能对这两个附件达成一致意见。

5. 题为“在发生海岸相向或相邻国家间的争端或其他未解决的陆上或海上争端的情况下所提出的陈述”的附件一涉及委员会应如何处理有关实际或可能的划界争端的区域的陈述这个复杂的问题。上一届会议决定暂不通过该附件,由委员会进一步加以讨论。曾经同意,主席将会向在委员会第三届会议结束后立即召开的缔约国会议提出该附件,以征求评论;委员会下一届会议将会考虑到这些评论。

6. 委员会推迟了关于机密性的附件二的通过,以待积极解决了所提出的关于在发生陈述国指控机密已被泄漏事件时的委员会成员责任问题。委员会上一届会议决定,其成员应有权享有为联合国执行使命的专家的特权和豁免,并等待法律顾问针对他们是否已正确主张他们应享有这些特权的问题所表示的意见。

7. 关于附件二,主席请成员注意 1998 年 3 月 11 日联合国主管法律事务副秘书长,法律顾问给委员会的信,其标题为“关于《联合国特权和豁免公约》对委员会成员的适用问题的法律意见”(CLCS/5)。主席指出,法律顾问, Hans Corell 先生已前来会场答复有关该项法律意见的内容和影响的任何问题。他建议,委员会成员如果认为该项意见可以满意地顾及他们对在发生指控已有机密被泄漏的可能的情况下其责任问题的关切,那么,委员会就应注意到该项意见,并且应在缔约国会议审议附件二之后加以通过。

8. 法律顾问在答复一名成员所提出的一项问题时指出,虽然该项法律意见本身对各国是没有约束力的,但是,各国通常都尊重此类的意见。为了使该项意见产生法律上的约束力,不妨依照《联合国特权和豁免公约》第八条第 29 和 30 节的规定

征求国际法院的咨询意见。

9. 委员会表示它感谢法律顾问,并且注意到该项法律意见。

10. 委员会决定设立科学和技术准则编辑委员会,由它负责协助沿海国准备提出关于其大陆架外部界限的数据和其他材料。Galo Carrera 先生当选为编辑委员会的主席。

11. 编辑委员会审议并通过了准则的结构和内容。已组成了下列几个起草小组,以期编写关于大陆架定义的公约第 76 条内载标准和将列入陈述书内的数据和其他材料的必备内容的 10 章和两个附件:

- (一) 导言(Carrera 先生);
- (二) 单位、定义和技术(Carrera 先生担任主席; Albuquerque、Brekke、Hamuro、Hinz、Lamont 和 Rio 先生);
- (三) 以公制为基础的外部界限和大陆架的外部界限(Carrera 先生担任主席; Albuquerque、Astiz、Brekke、Francis、Hamuro、Jaafar、Mdala、Rio 和 Srinivasan 先生);
- (四) 2 500 公尺等深线的确定(Lamont 先生担任主席; Albuquerque、Astiz、Awosika、Carrera、Francis、Hinz、Rio 和 Srinivasan 先生);
- (五) 坡脚(Rio 先生担任主席; Albuquerque、Astiz、Carrera、Croker、Francis、Hamuro 和 Lamont 先生);
- (六) 相反证明(Hinz 先生担任主席; Betah、Jaafar、Juračić Kazmin 和 Park 先生);
- (七) 洋脊(Hamuro 先生担任主席; Brekke、Hinz、Juračić、Lu、Kazmin 和 Park 先生);
- (八) 沉积物厚度(Brekke 先生担任主席; Awosika、Croker、Juračić 和 Park 先生);
- (九) 关于大陆架外部界限的数据和其他材料(Albuquerque 先生担任主席;

Brekke、Carrera、Hamuro、Hinze、Lamont 和 Rio 先生);

(i) 参考资料和书目(Carrera 先生);

附件一: 国际组织名单(Carrera 先生);

附件二: 概述划定大陆架外部界限的程序的流程图、表格和图表(Jaafar、
Chan Chim Yuk 先生)。

12. 还设立了由 Awosika 先生担任主席,成员包括 Astiz、Beltagy 和 Hamuro 先生的监督小组,以期确保准则应答复各专家组 1993 年和 1995 年度报告内所提出的所有问题。

13. 各起草小组提出了头九章和附件二的初稿。在稍后阶段内将编写第 10 章和附件一。然后,各件草稿将由编辑委员会讨论,其成员包括其主席和各个起草小组的主席。然后,再将各章的订正草稿合并为准则初步草稿,以供委员会本届会议全体会议加以审议。已同意,委员会成员应在 1998 年 7 月 1 日之前向各个起草工作小组主席提出关于该文件草稿的任何进一步的评论。这些小组的主席应在 1998 年 7 月 20 日之前向 Carrera 先生提出关于其各章的评论,以使他能够编制另一件新的草稿,以供委员会九月间其下一届会议加以审议。

14. 已进一步讨论委员会的《议事规则》,即附件一内的某些条款,特别是第 5 和第 6 款,其案文在上一届会议上未获得协商一致意见支持。委员会决定撤回第 5 款。它还选择了第 6 款两个备选分款中的第一个分款。还改动了附件一第 1 段。然后,委员会以协商一致意见表示同意该附件的案文,但却再次决定不通过它,直到 1998 年 5 月 18 日至 22 日的公约缔约国会议加以审议之后。

15. 委员会还决定将附件二提交缔约国会议进行审议。这两个附件然后将由委员会在 9 月间的下一届会议审议,以期加以通过。委员会《议事规则》的订正本已重新印发,作为 CLCS/3/Rev.1 号文件

16. Carrera 先生曾建议应在委员会内设立一个培训委员会,但此项建议未获得协商一致意见支持。然而,委员会认为,当沿海国在编制将提交的数据期间,必须向它

们提供科学和技术意见,尤其是向在编制陈述文件方面可能处于技术劣势的发展中国家。虽然有人强调科学和技术准则旨在向沿海国提供信息和援助以及指导委员会工作,但是,有几名成员却指出,准则必须终将有助于实际上的应用。讨论了好几项协助各国的方法,已经同意,本问题影响重大,应由下一届会议讨论。

17. 主席指出,委员会成员再度利用了他们各学科内的技能,合作提出了委员会在它能够接受第一份陈述书之前所必须编写的第三件基本文件草稿。在这方面,他表示感谢和感激各起草小组的主席,尤其是 Carrera 先生,因为他承担了编辑委员会主席的任务和负责有关本问题的单一文件草稿的定稿工作。

18. 委员会要感谢法律顾问 Hans Corell 先生提供关于委员会成员是为联合国执行使命的专家的地位的法律意见。它祝贺海洋事务和海洋法司的工作人员已有效率地编写委员会的各份文件和在本届会议期间内所提供的协助。它还表示感谢其他的工作人员,包括口译员,因为后者能够使委员会成员相互间顺利进行沟通,尽管存在着复杂的科学和技术名词方面的困难。

19. 委员会成员表示感谢委员会主席的耐心、指导和卓越的领导,使第三届会议能够获得积极的成果。
